Celebrating 35 Years of **Publishing** 

"El Respeto al Derecho Ajeno es la Paz" Lic Benito Juarez

VOL. XXXIV No. 30

Lubbock/Midland-Odessa Region

# **Lubbock Homelessness Committee** to Present Findings to the City Council



The Lubbock City council appointed a 15-member com tittee to study the maps, something the group has done for the last three week in meetings at a public building in each district. There are 6 districts within the city. The last two public hearing meetings were best attended by the community for district 1 & 2. There were more significant changes

Now that the committee has finished with the public hearngs, they will now hold a meeting on June 7 where an agree nt will be made on a final map to present to the public hich will be turned to the city council for its final approval.

People from District 1 and District 2 made strong recommen tions to the committee which will be evaluated very closely. otos by Molli Riojas-El Editor

#### HIGH PLAINS FACES LITTLE OPPOSITION IN SUIT FOR PERMISSION TO ISSUE 1.575 BILLION IN BONDS

## Texas pasa proyecto contra inmigrantes

## Comentaries - Opinio

## MARCHA EN MÉXICO CAPTA ATENCIÓN GLOBAL

Immigration Reform Might be Unconstitutional

### **MEXICO MARCH HAS** WORLD'S ATTENTION

# ¿Será De Verdad La Transacción Entre Comcast, NBCU y Telemundo?

State Rep. Alonzo Applauds Latest Court Ruling on Behalf of ULI Filed by MALDEF, WHO FORCES WITHDRAWAL OF LEGAL CHALLENGE TO TEXAS' INSTATE TUITION LAW, HB 1403;

Calls it a Victory for Hundreds of Texas Students

## **El Editor**

Founder-Bidal Aguero
Olga Riojas Aguero-Publisher/Editor



**El Editor** 

RECORD

34 Years of Innovation 1977-2011 You Don't Get To Be The Best Because You Are The Oldest...You Get To

Be The Oldest Because You Are The Best...EL EDITOR

#### Texas Legislature Passes Bill to Suppress Voter Participation

Lubbock

oters to verse vev

Making Our Voices Heard Making Our VOTES Count!

Lubbock Tejano Democrats
P.O. Box 11250, Lubbock TX 79408

#### Pide Roberto Alonzo reducir accidentes en este Mes Nacional de Motos Seguras y de Concientización

Austin, Tx.- El diputado estatal por el Distrito 104 de Dallas, Roberto Alonzo, pidió a todos los conductores de vehículos redoblar sus precauciones al conducir para reducir al máximo los accidentes en el llamado Mes Nacional de

tización.

El legislador méxicoamericano indicó que en Texas cada
mes debe ser de concientización
para lograr una conducción más
segura de todas las motocicletas

de la entidad.

Esto, porque así lo ha determinado el Departamento de
Seguridad Pública de Texas
(DPS), señaló.

Con 961 mil 682 motociclis

todas partes -- en la interestatal caminos y carreteras, e incluso en las calles de nuestro barrio--

seguridad de todos nosotros y evitar accidente, es importante compartir el camino con ellos", dio el diputado per Dallas. Alonzo recordó que entre todos los vehículos que circulan por nuestras carreteras, las motocicletas son las más vulnerables y susceptibles a los accidentes. "Y debido a que las motocicletas non poseen cinturcones de seguridad, el conductor y passipero pueden ser arrojados fiven de su asiestino en un accidente, lo cual puede resultar en lesiones graves o incluso la entre de la ent

cidente, lo cual puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte", aseveró. El político méxicoamericano dijo que sólo basta imaginar que "un camión te golpea para saber que son mínimas las posibilidades de sobrevivir de los moticiclistas al sufrir un accidente".

accidente".

"Golpear un camión es como
golpear un muro de acero. Sin
embargo, la probabilidad de
sobrevivir será mayor si usted
usa un casco y sigue los consejos de segundad más básicos al
conducir su motocicleta ", pidió

Con la llegada del buen ti-empo -manifestó-- comienza la temporada y la creciente popu-laridad del uso de las motocicle-

tas. "Más y más tráfico de estos vehículos de dos y tres ruedas se hace cada vez más constante en las carreteras de Texas y calles de la ciudad", agregó.

calles de la ciudad", agregó.
Por tal motivo, Roberta
Alonzo pidió a los conductores
redoblar sus precauciones al
conducir, ya que "las motocicletas son difíciles de ver
debido a su menor tamaño en
comparación con los vehículos
más grandes, así que por favor
hagan un esfuerzo consciente
para mirar, y luego mirar de
nuevo puara proteger a los motociclistas".

En 2010, más de 37 mil
principiantes y estudiantes

los cursos de capacitación para conducir motociclasa. Esto es importante -indicó el legislapor por Dallas - ya que la mayoría de las compañías de seguros de estos vehiculos oficee un descuento del 5 por ciento a 20 en usa polizas por haber tomado este curso de seguridad.

John G. Young, Coordinador de la Unidad de Seguridad DPS para motocicletas, recordó a todos los interesados en el motociclismo que para obtener una formación adecuada y una licencia, deben de utilizar todo el equipo de protección, como un casco aprobado por DOT.

Asimismo, Alonzo adviridó que se aplicará todo el peso de la ley a los motocilistas que sea detenidos conducionos de la ley a los motocilistas que sea detenidos conducionos de la ley a los motocilistas que sean detenidos conducionos de la deseñado en la electrica de del deseñado en la conferencia del conferencia

sean detenidos conduciendo bajo los efectos del alcohol o al-guna droga, así como a los que manejen a exceso de velocidad o no obedezcan las leyes de

Para aumentar la seguridad de los motociclistas, ser ecomienda a todos los usomos de la carret-era aplicar los siguiente puntos: revisar los puntos ejegos de su vehículo antes de cambiar de carril, dar a las motociclestas más espacio para maniobrar, y mirar dos veces antes de pasar por una intersección. La persona que va en esa moto puede ser su amigo, pari-ente o compañero de conducir de Tesas, al igual que ustel, dijo Alonzo. Para obtener más información sobre la Unidad de Segundad de Motocicletas en DPS, consulte la siguiente dirección: www.txdps state. txus schipt//www.xxdps state.

# ¿QUE PASA?

ealth professional services and survivorship resources.

13TH. ANNUAL LULAC ROBERT LUGO GOLF TOURNAMENT

#### nformation call Robert Narvaiz at 806-781-SCIENCE: IT'S A GIRL THING

#### WATER RESTRICTIONS IN EFFECT

violations, please call the Water Hotline at 775-3952.

DO YOU WANT TO COMMUNICATE IN Spanish?

DO YOU WANT TO COMMUNICATE IN English?

READ ELEDITOR ON THE INTERNET WWW.ELEDITOR.COM

Informing-Educating Creating Action. The Job of a Real Newspaper of RECORD

eleditor@sbcglobal.net

#### **Key Animal Clinic**

in Lubbock, Texas seeks an Associate Veterinarian. Responsicine (a combination of western and eastern medicine to treat cases) clinical pathology and medical case treatments. Position requires a Doctor of Vet-erinary Medicine (DVM) from a Veterinary Medical school erinary Medical Association's (AVMA) Council on Educaof the AVMA's equivalency assessment certification program as evidenced by the ECFVG (Educational Commission of Foreign Veterinary Graduates) Certificate, current Texas state veterinary license, certification and K-Laser therapist, and 3 years experience in alternative

Send resumes to : John Key, MS, DVM, Key Animal Clinic, 5006 - 50th St, Lubbock, Texas 79414, jckda@sbcglobal.net



Memorial Day



wholek Discess Post 1942

Present the

ANNUAL MEMORIAL DAY SERVICES

Lubbock Area Veterans War Memorial

Henry Huncke Park, 82" and Nashville Ave.,

The Service will begin with the croading of the Memorial verse, written for CWV, Inc by Rev.

Edward Lodge Curran in memory of our departed comrades. A field Mass offered to the mem

of our departed comrades will be celebrated by CWV State Chaplain Father Thomas R. Diebel.

Everyone is invited especially: Veterans, families and friends of Veterans

Alternative site for inclement weather.

George S Berry American Legion Post 575. 6628 West 66<sup>th</sup> Street, Lubbock, TX.



#### Lentes. Cuidado dental. Medicinas. Tranquilidad.

CHIP y Children's Medicaid cubre visitas al dentista, medicinas con receta, lentes, y mucho más. Lo mejor de todo es que sólo cuesta \$50 o menos al año. La mayoría de las familias pagan poco o nada.

www.CHIPmedicaid.org

CHIP Children's Medicaid

## Diego Luna sale del hospital

bro, a raiz de una lesión que se produjo durante una representación de la obra de teatro "Cock", informaron a EFE fuentes de su entorno. "Voy a mi primera experi-encia en un quirófano. Ahí les cuento luego, dicen que la anestesia está buena... Una vez mas gracias por

pera satisfactoriamente de su percance en un hombro y que por el momento no hay fecha para que vuelva a estar sobre las tablas. La función del sábado donde tuvo lugar el inci-dente debió suspenderse, tras unos primeros minutos de parón juientras se eval-

uaba la lesión del actor.
"Si fue un buen trancazo! Hoy se cancelan las
funciones y espero estar
listo para el fin de semana
que viene. No saben que
impotencia", aclaró Luna

impotencia que en los después. Se espera que en los próximos días se anuncie una fecha para el regreso del actor a la obra, paral-izada a poco de su estren m México.

### Telemundo reveals its fall lineup, includes four new telenovelas like 'Caidas del Cielo'

Legendary talk show host and personality Cristina personality Cristina Saralegui, who spent 21 years at Univi-sion before leaving the air in November 2010, is returning to television, but

During her last show, though, she made it clear she wasn't retiring. Joining Telemundo is the latest in several steps toward return that Saralegu has made since her contract with Univision expired. She also recently inked a pact to launch a channel with SiriusXM Satellife Radio. Telemundo officials revealed the hire as part of their 2011-12 programming lineup amouncement, which also includes four new telenovelas and a couple of severals.

## Will Farrell Stars in his First Spanish Language Film, Casa de Mi Padre



Will Farrell is not content on being a bonifide A-list celebrity in U.S., ranking 6th on the Ulmer on Spanish-language films His latest film Casa de Mi Padre is a spoof on the melodrama of the telenove la and also stars Mexico's top talents Gael Garcia Bernal andDiego Luna The film is a co-production between Farrell's Gary Emilio Diez Barroso and

Nala Films

Speaking totally in Spanish (with English subtitles), Farrell stars as Armando Alvarez who has worked on his father's ranch in Mexico his entire life. As the ranch encounters financial difficulties Armando's younger brother Raul (Diego Luna), shows up with his new fiancé, Sonia (Genesis Rodriguez) It seems that Raul's success as an international businessman means the ranch's troubles are over as he

his father has incurred. But when Armando falls for Sonia, and Raul's business dealings legit, all hell breaks loose as they find themselves in a war with Mexico's most feared drug lord, the mighty Onza (Gael Garcia The fact that Farrell has

an American accent while speaking Spanish only adds to the absurdity of the film, however Farrell is King of the absurd, which for hism \$1 billion dollars at the box office for all his films combined

The film which is set to release later this year also stars Mexican actors Pedro Armendariz Jr. and Genesis Rodriguez and U.S. Latinos Efren Ramirez, and Ale-jandro Patino, Will Ferrell.

## Reina del Sur comes to an end



The grand finale of Telemun

The grand finale of Telemun-do's record-breaking novela, "Reina del Sur" is Monday, May 30. The 10 pm hit has shattered records for the network. During the first week of May, it beat

The network has already announced the murder mystery "La Casa de al Lado" as its replacement in the 10 pm slot. But can the new novela fill in the big shoes Kate del Castillo leaves behind?

In the meantime, Cristina Saralegue, who officially

Cristina Saralegui who officially joined Telemundo yesterday, will be doing a special with the cast of "Reina del Sur' on Tuesday, May 31. During her run on Univision, it was common practice for Cristina to interview the cast of novelas right after they ended.

## Carlos Santana blasts immigration policy

God Carlos Santana was given the Beacon of Change award played their fifth annual Civil

Rights Game.

Santana used the opportunity to stand up for immigrants and against the new Georgia and Arizona immigration laws.

"The people of Arizona and

the people of Atlanta, Georgia, you should be ashamed of yourselves," he said. Although statement, but he continued in a press conference after the game, "This law is not correct game, "This law is not correct. It's a cruel law, actually, This is about fear. Stop shucking and jiving. People are afraid we're going to steal your job. No we aren't. You're not going to change sheets and clean toilets. I would invite all Latin babysits? I am here to give voice to the invisible." On Friday

only two days before the cer signed HR70, a bill almost identical to the Arizona SB 1070 law. The police the pow

It also requires that employers

Santana, who immigrated to San Francisco from Mexico back in the 1960s, concluded:



This is the land of the free. If people want the immigration laws to keep passing, then everybody should get out and leave the American Indians

(Key Animal Clinic 5006 50th Street

(806) 792-6226

Serving the South Plains for Over 37 Years! ¡Se Habla Español!

Love Your Pet & Give Them What They Need! Visit Us Today!

www.eleditor.com #1 in news & information!

**Need to advertise your business?** 



Call today and ask about our special!

**El Editor Newspaper** 

serving West Texas for over 35 years! Call us 806-763-3841 or email eleditor@sbcglobal.net Don't miss out! Call today!



PACE (A Program of All-Inclusive Care for the Elderly) is designed to improve the quality of your life

> 4010 22<sup>nd</sup> Street Lubbock, Texas (806)740-1500

Activity Center
Therapeutic pool
Physical Therapy

## NCAA tells Justice Dept.: Best to talk to BCS

NCAA president Mark Emmert told the Justice Department Wednesday that its questions about the lack of a playoff system for college football are best directed to another group — the Bowl Championship Series. Other than licensing the postsesson bowls, "the NCAA has no role to play in the BCS or the BCS system," Emmert wrote in a letter to

Emmert wrote in a letter to the department's antitrust chief, Christine Varney. He added that short of member colleges and universities discontinuing the BCS and proposing an NCAA championship, "there is no directive for the [NCAA] to establish a

the park in terms of shoving it back in the Department of Justice's face.

arise suggesting the current Bowl Championship Series

consistent with the competi-tion principles expressed laws." Critics who have urged the department to investigate the BCS contend it unfairly gives some schools preferen-tial access to the title game and lucrative, top-tier bowls at the end

of the season.

"Your views would
be relevant in helping
us to determine the best
course of action with
regard to the BCS,"
Varney wrote.

about the role of the NCAA were in response to Varney's questions about why a playoff system isn't used in sports, and what steps the NCAA has taken to create

Varney also asked whether there are aspects of the BCS system that don't serve the players, and to what extent an alternative could better serve under the NCAAs's purvie



"These questions can best be answered by the BCS and the group of institutions that operate the BCS system,"

it was not appropriate for him to offer views on the system

ball's championship.

Justice Department spokeswoman Gina Talamona said

BCS, said he hadn't seen the NCAA's response, but was confident that it was responsive to the Justice Department's

questions.
"We're confident the BCS complies with the law and we know it has been very good for col-lege football," he added. Hancock had previously said that it was a waste of taxpayers' money for the government to look into the BCS.

The Justice Department did not immediately respond to requests

Matthew Sanderson, cofounder of Playoff PAC which wants the BCS re placed with a championship playoff system, said he wasn't surprised by the NCAA confirmed no private solution to this problem exists. It will need to be solved through

other means," Sanderson said, referring to a lawsuit The NCAA letter comes as a new IRS filing by the Sugar Bowl shows it paid its CEO just under \$600,000 in 2009. Last year, Playoff PAC filed a complaint with the IRS against the Sugar, Fiesta and Orange Bowls, claiming they violated their tax-exempt status. It called Sugar Bowl CEO Paul Hoolahan's compensation excessive. The compensation excessive. This three bowls along with the Rose Bowl rotate hosting the BCS national title game.

The attorney general of Utah, Mark Shurtleff, has

said he plans to file an anti-trust lawsuit against the BCS

Before he was sworn in as president, Barack Obama said in 2008 that he was going to "to throw my weight around a little bit" to nudge college football toward a playoff

## Rangers star Hamilton cleared to begin rehab after arm injury



him rejoining the Texas Rangers early next week.
Hamilton was sent to Double-A Prisco to begin rubab Wednesday as a designated hitter. An examination earlier in the day by team physician Dr. Kerth Meister aboved "significant healing" in the broken bone in the sluggers' super right arm.
"For the next live games, yes, I want to be careful before 1 get back." Hamilton said Wednesday before batting practice at Prisco. If 11 get on first, I'm not going to be diving back, and I'm not doing any stolen bases." Jack Hamilton to have to doing any stolen bases." Josh Hamilton has been out since getting hurt on this head-first slide into home on April 12. (Getty Images)
The plan is for Hamilton to play two nights for Frisco, then go to Triple-A Round Rock before three games this weekend. The Rangers open as sive game homestand Monday night.

Hamilton has been out since etting hurt April 12 at Detroit behen tying to score with a eadfirst slide into home to lugger made a during dash to an noovered plate on a foul popout fart being told to go by third-use coach Dave Anderson. After mittally calling the lay "stupid" and saying he rate eccase he was todd to. Hamilton iter met with Anderson and ried publicly to clarify what e meant – that he was disap-omited about being hurt – and not the didn't blame the coach for etting hurt.

When Hamilton got hurt, the Rangers said he would be out six to eight weeks, and wouldn't swing a but for about a month. Hamilton resumed taking batting practice with the Rangers game next Tuesday will be six weeks after the injury.

"The frustration wears off the more times you do it," he said. "Now I call it eagements to get back there." Hamilton last season hit a major league-leading. 359 with 32 homers and 100 RBI despite missing most of the final month of the regular season with broken ribs. He rolled his ankle and standard and the said of the regular season with broken ribs. He rolled his ankle and standard and the rolled his

and a calch on the warming track in Minnesota.

There were two stints on the disabled list in 2009 after separate wall-ranshing catches. "Some things I can eliminate, like putting my body face-planted driving for the ball. If I can't get to a ball in the outfield at least for a while. I word go headfirst, he said." It always goes back to the situation in the game. If we have to have it to win, there's no holding back. If you can get by without driving, then you do it." Hamilton will be in the same Frisco lineup with Nelson Cruz, who has been with the RoughRisders since Monday on rehabf for a strained right quadriceps muscle.

Cruz, who was in the field Wednesdray night after two sames as the DH could wisher.

Wednesday night after two games as the DH, could rejoin the Rangers this weekend in Philadelphia.

Hopkins set to dethrone Foreman as oldest champ Bernard Hopkins clearly has a future as a broadcaster. He's known as much for his bluster as the decade

Hopkins, who served five years in state prison, kept it after the 28-year old Pascal playfully handed it over at a press conference. He has the title belt on display at his Philadelphia conformium.

He figures it's time to move it around his waist.

Throw Pre-marker. He figures its time to move it around his wait.

Thow Ive got to make it official on paper, Hepkins said.

Foreman said he'll be watching the fight on HIO and is rooting for Hopkins to break the mark.

Foreman, who tumed into a gill pickman who he etterde, predicted Hopkins would win.

The experting Bernard to load up in the latter end of the fight, and go for the knoken, tho heak that record, and break it fair and square where everybody can see it, Foreman said. The first fight its going to have to be erased. The decision was not of quality. The second time around, Bernard will get a knockout."

Hopkins swears there's no secret to his longesty in, or magic formula or pills that keep him in top shape.

His straight-edge lifestyle burs junk

as much for his bluster as the decade he spent methodically devouring the middleweight division. Maybe his future is in full-time boxing promotion. He can sell a fight, give tips to rising stars on healthy eating and frugal saving, and still earn a nice living in the sport he loose.

loves.

But all of that can wait.

At an age where most athletes are retired, coaching or lining their wallets signing autographs at the local mall, boxing's golden oldie is one knockout from history.

knockout from history.

Again

If the 46-year-old Hopkins defeats
WBC light heavy weight champion
Jean Pascal on Standaly in Montreal, he'll delutrone George Foreman as
the oldest boxer to win a world title.
Hopkins, who boasts the motor
skills and drive needed to compete,
tumed 46 on Jan. 15. Foreman
was 45 years, 10 montls when he
knocked out heavyweight champion
Michael Monor in 1994. Hopkins
will be 46 years, four months and
six days old in his rematch with
Pascal.

sa cury coil in this remanch with Pascial.

"You're dealing with the guy that's not the norm," Hopkins said.

Hopkins has always been unconventional, and defeating Father Time—alongside Okear De La Hoya, Felix Timidad, and Roy Jones, Jr., through the years—may be his biggest achievement yet. Hopkins, who won his first championship in 1995, has his blueprint for the next two years set. He plans to convincingly defeat Pascal, then fight three more times and retrie as the champion. Of course, the call is out of the same playbook written by a boxer who promised his mother he'd retire at 40.

Hopkins (51-5-2) has something Hopkins (\$1-5.2) has something to prove after a lackbitster finish in the first Pascal bout. The Hattian-born Pascal (26-1-1) knocked down Hopkins in the first and third counsile. Pascal tagged him with a left in the third to put him on the canvos. However, Hopkins rallied and won on the American judge's scorecard, Judges from Canada and Belgium ruled it a draw. The WBC corlered an immediate rematch after the majority draw, with the light to be held near Pascal's adopted hometown.

food and booze, bedtime is 9 p.m. and he takes a daily run through Philadelphia's parks and past scen Boathouse Row.

Unlike so many aging fighters, Hopkins shows no outward sign of the effects of those punishing blows to the head. "I don't stutter," he said. "I don't

to the head.

"I don't stutter," he said. "I don't stur my speech."
Hopkins was heard loud and clear last week when he unloaded a series of reitailly single similar and series of reitailly single similar as former Philadelphia Eagles quarterback Donovan McNshb. A disciplined as he's lived at staying fit and squirreling away his millions. Hopkins has been loose with his fips. He has curriously lasted out at McNshb fory ears, questioning his heart and leadership, and attacking his upbringing as reasons to dislike him. Hopkins and McNshb has "got a santan, thut's all."
Hopkins was devikable has "got a santan, thut's all."
Hopkins was criticized for the unprovoked remarks. McNsbb's agent released a statement blasting.
Hopkins "willful ignorance."
Tim not trying to make news,

mun," Hopkins said. "I'm just trying to tell you the ruth."

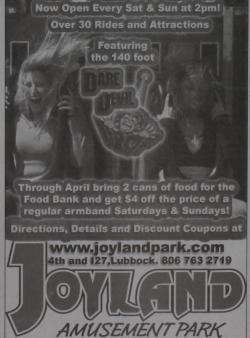
The truth is the controversy took away from the focus of Hopkins' mu at the geriatire record book.

"This could add another page to the historic legacy that I will leave behind one day," he said.

And that day is ..."

I doer know when that day is," he said. "I doer know when that day is," a to day lay may be to day in the said is near. I just think positive, but not in denial. When you start thinking in denial, you start getting strange looks."

He may silence the doubters with a win, of course. But he'll just never push his personal must button Because the McNath behalm was about more than a personal vendeta. It's a gear in boxing's regular by permachine.



## **Growing Hispanic Presence**

It's all in the numbers --50.5 million Hispanics, a 43 percent population increase in 10 years. One of every six people in the United States is Hispanic. Of the total Hispanic Of the total His-panic population, 17.2 million are younger than 18. One in four children in the country is Hispanic. Hispanics accounted for more than half the growth in this nation over the last

in this nation over the last decade.

The findings of the 2010 census confirm that Hispanies have become a major influence across the nation's economic, social and political fronts. The findings also confirm that a major demographic shift is under way, the same kind of shift other ching from the late 19th century and through a good portion of the 20th century. In fact, some people feel it is more than a shift."

In an April 1 interview on NPR, Jorge Ramos, the co-anchor of the nightly newseast "Noticiero Univision," said, "It's truly a demographic revolution... and it's already having enormous impact economically and politically."

Janet Murguia, president and CEO of the National Council.

The Wall Street Journal, "Ev-ery issue that Americans care about -- whether education,



health care, Social Security or the economy – involves the Latino community.\* Increasingly, this demographic revolution comes from a younger, more involved Hispanic population. "We are tech savoy," Hernan Lopez, president of Pox International Channels, wrote in the March 14 issue of Advertising Age. "We spend more time on mobile devices than our non-Hispanic, pers. We use social media as a means to communicate, express ourselves and create, and we spend more time online than non-Hispanics," Key Ingredient to the

the United States in terms of the economy. Juan Solana, chief economist for HispanicBusiness magazine, sees in the increased Hispanic population "the potential for a future of economic growth and financial stability in the United States."

There are several major impacts Hispanics will have. "A younger and educated labor force can contribute to mend the financial challenges that the U.S. economy will face in the coming decades," Mr. Solana said.

The Hispanic impact will not merely be on the production

side, despite Hispanics becoming a growing presence in the U.S. workforce. "Substantial potential growth lies in consumer markets due to the demographic and professional progress of Hispanics," Mr. Sodana said. "Opportunities arise from setzing these emerging domestic markets, but threats come from ignoring them and allowing competitors to gain a stronghold in this segment of increasingly affluent consumers."

### Health Care Costs Hit Women Harder Than Men, Study Finds



have been hit harder than their male counterparts by the weak economy and higher health care costs, according to a new report released today.

Nearly one in three women between the ages of 19 and 64 — about 27 million of them — did not have insurance in 2010, the Commonwealth Fund's 2010 Biennial Health Insurance Survey found. Nearly double that number, 45 million, said they delayed or avoided health care coverage because of costs. Young and Hispanic women, and those with low and moderate incomes, were particularly hard hit. Half of the women whose incomes fell bedow 133 percent of the poverty line were uninsured its led your women fell in that category. Nearly 50 percent of working-age women surveyed said that because of cost considerations, they could not fill a prescription, skipped a recommended test, treatment or follow-up and did not visit a specialist when type medical the counterpart of the common wealth Fund, a private health needs ... than men, 'said Karen Davis, president of the Commonwealth Fund, a private health needs ... than men, 'said Karen Davis, president of the Commonwealth Fund, a private foundation working to improve health-care delivery.

The report found that young women specifically face heavy barriers when looking for converge, Few plans offer maternity overage, few plans offer maternity overage and premiums for women than they do for men of the same age.

## La hipertensión, el 'asesino' silencioso

Cuando ténia apenas 30 años de edad Marisio González surifró un desamyo en su casa y tuvo que ser trasladada de emergencia la hospital más cercano. Allí, la joven mujer se enteró que sufrirá de una enferemedad de la cual nunca tuvo sintomas y que casa le cuesta la vida: la hipertensión.

"Me caí en el baño con todo el peso de mi cuerpo y me llevaron a la Cinica Gómez. Patiño en República Dominicana donde me internaron por cinco días y descubrieron que tenía presión alta y desde ese tiempo padezco de esa enfermedad que no tiene sintomas, por esos os que le dicen el "asesión silencioso". Ese es el gran problema. Am sís dio me daba dolor de cabeza, pero no era constante", díce la mujer paien a pesar de tener anteced-ruses genéticos — su padre murió ki os 43 años de un infarto—nunca se chequeó la presión.



El especialista asegura que las cifras de hipertensión en los hispanos son altas porque

hay prevalencia de factores de riesgo como, por ejemplo, la diabetes y la obesidad, aumadi diabetes y la obesidad aumadi diabetes y la obesidad, aumadi alta de jercicios.

Uno de los grandes problemas con la higertensión es que pueden pasar muchos años sin que la persona presente iningún súntoma, por ello el galeno aconseja hacerpe exámenes físicos con regularidad y chequeane la medida de la presión arterial por lo menos una vez al año.

"Eso se puede hacer en la oficina de un médico, en un centro de salud. y hasta en una farmacia. Si se detecta que hay un aumento en la presión es importante establecer una relación con un médico, un cartificiogo o un internista para que le de seguimiento y lo monitoree frecuentemente", indica García.



## Increased Asthma Rates Could Have Devastating Consequences for Latinos

asthma costs grew from about \$53 billion in 2002 to about \$56 billion in 2007, about a 6 percent increase

